

"ഭരണഭാഷ-മാതൃഭാഷ"



ആസ്ഥാന കാര്യാലയം  
ജയിൽ വകുപ്പ്, കേരളം  
പൂജപ്പുര, തിരുവനന്തപുരം-12  
☎:0471-2342532  
✉:keralaprisons@gov.in

**കേരള പ്രിസൺസ് &  
കറക്ഷണൽ സർവീസസ്**

ഇണ്ടാസ് നം: G1-37422/2023/PrHQ ; തീയതി : 22-12-2023

വിവിധ വകുപ്പുകളിൽ നിന്ന് ആംഗലേയ ഭാഷയിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെ സേവനചട്ടങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള വിശേഷാൽ ചട്ടങ്ങൾ മലയാളത്തിലേയ്ക്ക് മൊഴിമാറ്റം നടത്തുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നും എല്ലാ വകുപ്പുകളും ഇനിമുതൽ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന ചട്ടങ്ങളും വിശേഷാൽ ചട്ടങ്ങളും മൂലചട്ടങ്ങളുടെ ഭേദഗതിയും മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നും അറിയിച്ചുകൊണ്ടുള്ള സർക്കാർ കത്ത് അറിവിലേയ്ക്ക് തുടർ നടപടികൾക്കുമായി ഇതോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്യുന്നു.



പ്രീത വി എസ്  
ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പ്രിസൺസ് & കറക്ഷണൽ സർവീസസ് വേണ്ടി

സ്വീകർത്താവ്: 1.ഡി ഐ ജി ഓഫ് പ്രിസൺസ്  
ഉത്തരമേഖല/മദ്ധ്യമേഖല/ദക്ഷിണമേഖല

2.എല്ലാ സ്ഥാപനമേധാവികൾക്കും

3.ജയിലാസ്ഥാന കാര്യാലയത്തിലെ എല്ലാ ജീവനക്കാർക്കും.



G1-37422/2023/PrHQ

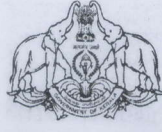


27583e

37422/2023

I/5978729/2023

"ഭരണഭാഷ- മാതൃഭാഷ"



കേരള സർക്കാർ



ആഭ്യന്തര (ജി) വകുപ്പ്

നമ്പർ:-ജി2/214/2023/ആഭ്യന്തരം

05-12-2023,തിരുവനന്തപുരം

അഡീഷണൽ ചീഫ് സെക്രട്ടറി

1. രജിസ്ട്രാർ , ഡിസ് ട്രിക്ട് ജുഡീഷ്യറി

കേരള ഹൈക്കോടതി, എറണാകുളം

2. ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പ്രോസിക്യൂഷൻ

എറണാകുളം

3. സംസ്ഥാന പോലീസ് മേധാവി

കേരളം

4. ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് പ്രിസൺസ് & കറക്ഷണൽ സർവ്വീസസ്

തിരുവനന്തപുരം

5. ഡയറക്ടർ ജനറൽ ഓഫ് ഫയർ & റെസ്ക്യൂ സർവ്വീസസ്

തിരുവനന്തപുരം

6. ചീഫ് കെമിക്കൽ എക്സാമിനർ

തിരുവനന്തപുരം

സർ,

വിഷയം:- ആഭ്യന്തര വകുപ്പ് - വിവിധ വകുപ്പുകളിൽനിന്ന് ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെ സേവന ചട്ടങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള വിശേഷാൽ ചട്ടങ്ങൾ മലയാളത്തിലേക്ക് മൊഴിമാറ്റം നടത്തുന്നത് - സംബന്ധിച്ച്

സൂചന:- ചീഫ് സെക്രട്ടറിയുടെ 25.07.2023 ലെ 512/എസ് സി 1/2023/ജി എ ഡി (എസ് സി) നമ്പർ കുറിപ്പ്

621 m 7/12/23

G 7/12/23

2023/22178

5578729/2023

സൂചനയിലേക്ക് താങ്കളുടെ ശ്രദ്ധ ക്ഷണിക്കുന്നു. വിവിധ വകുപ്പുകളിൽ നിന്ന് ആംഗലേയ ഭാഷയിൽ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള സർക്കാർ ജീവനക്കാരുടെ സേവന ചട്ടങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള വിശേഷാൽ ചട്ടങ്ങൾ മലയാളത്തിലേക്ക് മൊഴിമാറ്റം നടത്തുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ അടിയന്തരമായി സ്വീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നും എല്ലാ വകുപ്പുകളും ഇനി മുതൽ പുറപ്പെടുവിക്കുന്ന ചട്ടങ്ങളും വിശേഷാൽ ചട്ടങ്ങളും മൂലചട്ടങ്ങളുടെ ഭേദഗതിയും മലയാളത്തിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കേണ്ടതാണെന്നും ഉള്ള വിവരം താങ്കളെ അറിയിക്കുന്നു.

വിശ്വസ്തയോടെ,

Signed by  
Sini Sabu  
Date: 05-12-2023 16:25:08  
സിനി സാബു

ജോയിന്റ് സെക്രട്ടറി  
അഡീഷണൽ ചീഫ് സെക്രട്ടറിയുവേണ്ടി

പകർപ്പ് - ആഭ്യന്തര വകുപ്പിലെ എല്ലാ സെക്ഷനുകൾക്കും